

土地審裁處的案件量
CASELOAD OF THE LANDS TRIBUNAL

	2002				
	案件數目 No. of Cases				
	承接往年 [☆] Brought forward from previous years	送交 Filed	結案* Disposed of	訴訟中止 [#] Inactive	訴訟進行中 In progress
上訴案件 Appeals	450	1 186	979	13	644
補償案件 @ Compensation cases	103	67	39	12	119
建築物管理案件 Building management cases	764	332	244	148	704
租賃案件 Tenancy cases	7 058	5 295	4 033	1 094	7 226
強制售賣土地申請 Lands compulsory sale applications	7	1	0	0	8
雜類申請 Miscellaneous proceedings applications	26	25	26	0	25
合計 TOTAL	8 408	6 906	5 321	1 267	8 726

土地審裁處的案件量
CASELOAD OF THE LANDS TRIBUNAL

	2003 案件數目 No. of Cases				
	承接往年 [☆] Brought forward from previous years	送交 Filed	結案* Disposed of	訴訟中止 [#] Inactive	訴訟進行中 In progress
上訴案件 Appeals	657	1 720	1 104	25	1 248
補償案件 [@] Compensation cases	131	64	37	8	150
建築物管理案件 Building management cases	852	388	222	23	995
租賃案件 Tenancy cases	8 320	5 808	4 474	472	9 182
強制售賣土地申請 Lands compulsory sale applications	8	1	0	0	9
雜類申請 Miscellaneous proceedings applications	25	23	14	1	33
合計 TOTAL	9 993	8 004	5 851	529	11 617

☆ 承接往年的案件是指訴訟中止及訴訟進行中的案件

Cases brought forward from previous years refer to cases in progress and inactive cases

* 結案是指上訴得直/上訴駁回/審訊結束或聆訊結束

Disposed of refers to appeals allowed/appeals dismissed/trials or hearings concluded

訴訟中止是指自最後一次送交文件之日起計一年內，並無任何(包括送交文件或聆訊)行動

Inactive refers to those having no action (including filing of document or hearing) for one year from the date of last filing of document

@ “補償案件”包括“雜項申請”

"Compensation cases" include "Miscellaneous reference applications"

土地審裁處案件輪候時間
WAITING TIME FOR CASES IN THE LANDS TRIBUNAL

	輪候時間(日) Waiting Time (days)			
	目標 Target	2002	2003	2004 (預計) (Plan)
由聆訊期訂定日到審訊日 From setting down of a case to trial				
• 上訴案件 Appeals	100	34	38	80
• 補償案件 Compensation cases	100	48	55	80
• 管理建築物案件 Building management cases	100	36	24	80
• 租賃案件 Tenancy cases	60	24	18	60